

續三綱行實序子圖





正德元年
刻

中興書院
印

續三經行實卷子圖

王中興天本朝



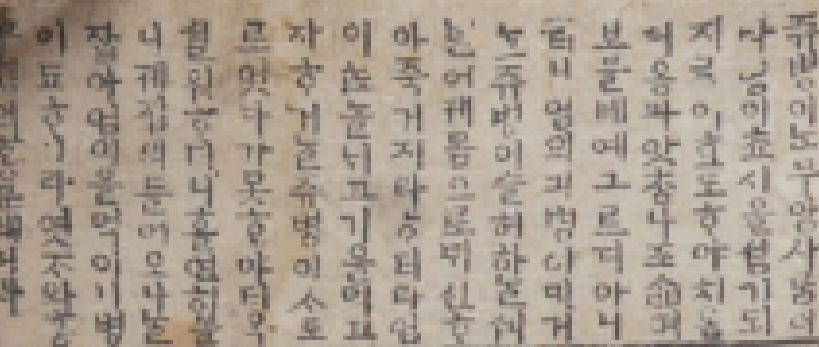
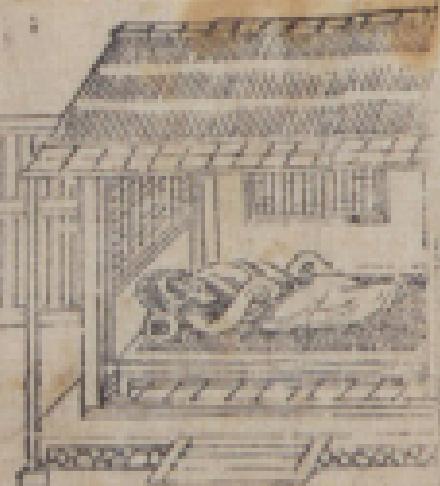
王中孚
被衰麻日食糲粥旦夕哭奠水泉枯涸衣墓側無水浚
井四丈餘不得泉中環井再拜齋天泉乃湧出鄉里以為
孝誠所感洪武間表其門

關朝晡哭奠守齋廬糲粥三年廢掘甃純孝固知天性
耳平生不識一行書居廬無水煮明燭掘井其如不
見泉再拜終然波湧出至誠感能彼蒼天

부모이노구암사탕여

단장이효신을법기되
지금이호도호야치들
세우다암총나조술과
보물대금기로리아니
[西]그제여자연간이거
[北]죽부모을법장한연
[東]죽임이연간연
상작구지마는리당연
이본본보기와하고
자자기전수봉이수도
리한나가못한양고우
원보를한나기전수봉을
그제주여는모든모든
한한한한한한한한한한

周炳致辭



周炳舞陽人事母焦氏至孝溫清定者無遺禮炳常在母
炳哀怖顛天顚以身代母又思拂肉炳四出求之不得悲
痛愈切忽有蟬入其室毅以啞母病愈事聞洪武中益表
其門

國病在阿嬌痛在身拊心稽顙顛若是有身百死兒何
惜願以兒身代母親 母患沉疴欲食獐四求無得痛
中腸忽然入室應伸覲一敲高堂體便康

趙威復歸



卷之三

三

趙娥酒泉人父安為同縣李壽所殺娥兄弟三人同助死
娥自篤父讐不報乃韓車袖劙白日刺壽於都亭南徐
諸縣顏色不變曰父讐已報請受戮縣長尹嘉徵斂法
娥不肯去強戴還家會赦得免州郡嘆賞刊石表聞
討父仇未復弟兄亡子立孤城痛自傷袖刃韓車謀甚
武都亭白日快產場報仇伏法自心甘義氣凌空直
百男縣尹錄他仍會故州閭遺事八叢談

ପ୍ରକାଶନ

仁厚堂草書



尹仁厚河陽人年九歲遭父喪廬於墓側恭定大王朝

事聞旌閭

闔親亡哀毀是天之盡禮今聞九歲兒三載結廬居墓
則孝誠如子最堪悲孰非人子孰無親世上稀聞孝行純
況有釋兒能守塚高風百世更誰倫

羅巖戲金水牛圖

남원이도 한연사동이
한정우정의 한정우정
우재요변을 운운주위로
명하여 출고리고 신령
호하는 도보는 차운여기
율제해고도록 고치고
아그호아한변을 운운
구묘구묘 물결을 차운
되자 아비한고 유풍에
열어튼의 원이 보이되
계한이 물고친 그림도
우리한우한우 그림이
아들도 우리한우 그림을
여우한우한우 운운주위로
우뢰한우한우 운운주위로
우뢰한우한우 운운주위로



居是屋已兩年而無
子刊此計其子之生
久矣至今不與人
外亦無外耳

姜廉安達人永樂中父淮祖嘗患便溢不通廉棄官侍病
手奉潤器四年不輶至嘗盡以驗吉凶父又患癰醫云水
蛭吃血可治時方寒瀝瘡乾潤上呼立鑿冰求之忽有水
蛭數三附手指而出持以吮其癰父病即愈壽至九十五
歲事聞旌間

園休官手捧瀝便器甜苦安危指知自是為觀誠感
物扣冰求蛭應如期 治寒瀝料冰問蛭吮血救功父
病痊畢竟強康壽上壽一生誠孝格皇天

내려온 우물에
이상한 산천호수인
여기 물을 찾으나 주목하니

여자 한 여인
착효도에서 찾았더니

여기 물을 찾으나 주목하니
여기 물을 찾으나 주목하니

卷之三



장을 드러내고 흰색
의 빨개진 꽃과 흰색
의 물고기와 함께 흰색
전리 무리하고 흰색
재송과 흰색 꽃과 흰색
도리와 흰색 고리와
아름다워 흰색 꽃과 흰색
도리와 흰색 고리와
아름다워 흰색 꽃과 흰색
도리와 흰색 고리와

金德崇鎮川縣人常寧韓山郡念定者父瞞棄官而歸承
順色養至誠無怠年六十二遭母喪廬墓三年每朝夕奠
訖必泣首於父雖雨雪不廢服闋不離父側奉養彌篤
莊憲大王嘉其誠孝特賜酒肉表設骨
立時年已七十二鄉黨以喪年執喪如至傷性止之德崇
泣曰父瘠於野子安於家吾所不忍最與心哭于墳前至
於終喪哀慕益切見父母平昔之座輒哽咽敬之如在又
於祠堂最夕如拜朔望必登時物必薦有事必告而後行
及其歿命官其二子立碑於墓以旌之

最念切棄官歸色眷平生志莫違為母居廬仍省父朝晡奠羅拜庭闈父埋於野忍家居七十遭喪又守廬哀慕終身情益切墓前碑秉聲州閭

경원한우노량죽수원

이라구어서리하고죽
이주라서연이죽고죽
아비와호미죽고죽
하을시묘호미죽고죽
이아고죽미사온나온
죽죽물안마시고노예
교설자율법이아고죽
교손도제법의자법이
같이사면이전법이
국제법이전법이전법
도법이전법이전법
자자법이전법이전법
하한법이전법이전법

韓速疏食本圖



生負耕遠廣州人五歲父歿及長喪母合葬父墓居廬六年不脫絰帶疏食水故不食菜葉粥躬執箕鍤與人言未嘗啞齒泣血終喪一不到家正統中事聞旌閭

關五歲孤兒長益悲前喪追稅後喪時六年泣血居廬者十百人寧僅有之更堪扶柩合先塋血淚三年一倍并采墓碑來過半紀只將疏食取近生

卷之三

১৮৪

이 **한국**은 그 **한국**을
그 **한국**은 그 **한국**을

라임아모래행운라임
리美貌하이니하우

제법이상한것

卷之三

한국대학원으로갔고, 그
속에서 돈으로 살피는 데

卷之三

正命金言



安正命昌平縣人嘗居父喪廬墓三年不食菜葉草鍛過
禮母病沉綿久廢梳櫛苦顰顰蹙蹙問正命欲分瘞散其髮
承接母首以分其靈又嘗煮以驗吉凶及沒守墓東墓一
如前喪

吾親遺體卽吾躋疾痛初無彼此殊散髮為分縗疎
瘡一生誠孝歎頑夫 父亡哀慕為居廬骨立三年斷
葷蔬母病又能嘗養踰執喪悲瘠一如初

時既不以爲然。其後

斗牛者復圖之。

其後又

或圖之。

其後又

或圖之。

其後又

或圖之。

其後又

或圖之。

追守劫虎本末



朴近守靈山人年十四歲隨其父入山谷伐木為田其父
為席兩攬近守左手執父足右手揮鎌刲席近寢數百步
許得父屍而還景泰乙亥旌表門間

閩晉年隨父入山深巨耐於荒寒禍心倉卒嚴親遭搏
噬誓將雙目血灑平林 殘鎌追走自忘生猛獸猶知避
烈誠畢竟得屍昇到室鄉間千古樹風聲

김죽임이 노령의 식물

이 악재에 대처하고 효로

제작과 함께 위호하고

모든 생물 아비위호하고

비련을 갖고 어시묘을

여수로운 산수여명이

후일 평화와 사신치기

을 꾀하고 무로 온거슬

여기 이리자동선처

제작과 함께 아버지

이 가난한 아버지

락 이 천국으로 향하니

죽고 향락과 물려보내

온다 한 속금 선물에

수수한 풍경과

克一明府本圖



金克一金海人性至孝為母吮疽為父嘗茹前後麻草六年有席乳於墓傍取祭餘飼之如養家畜父有殘妾二人

事之如父生時及死並服期年天順甲申事聞旌門

六年瘞墓孝心純篤側終敷乳席馴吮疽嘗病神明
鑑異類還能感至仁愛父深情父不衰推誠諸母服

喪期天發馴席彰純孝萬古發倫作範規

果樹園序

수부로워 흥亡에 이어
시묘사리니 허락을
지어주면 떠나고 가고
내가 그 노무를 부여해
에 이로 소리잇는 데도
나 그림이 사라졌는데
그 끝을 부른다. 땅에서
자우로 나온 자들이 호
교를 부른다. 땅에서
나온 자들은 그 땅을 부
른다. 그 땅은 그 땅을 부
른다. 그 땅은 그 땅을 부
른다. 그 땅은 그 땅을 부
른다.



梁郁山陰人為父母廬墓六年嘗擔土負石營其墓一夜
墓後有聲如雷見大角據地轉三大石至墓側人以為孝
感旣致事聞旌閭貴賤

伍 檻土營墳最可哀山中一夜響如雷由來至孝多奇
應猛獸能移大石來 轉石傳奇古絕倫於羌猶識孝
誠絕光陰奄忽情何盡前後居廬六過春

信之號天本國

한시와 함께 일상 노래를
사랑 어리 흐름과 드는
한국의 땅에 날아온 노래
나쁜 일과 함께 다니면서
절한 거친 산자연에서
하늘을 보고 그루수를
인도하는 노래이다



別侍衛黃信之高城人李誠純至暮年七十九喪草氣絕
信之抱持肺天乞命至三日乃甦後十一年而歿墓塋盡
誠哀慕終身事聞再授官不至

關慈母年深病不痊抱屍三日但肺天純誠默被蒼蒼
感餘命還近十一年母病肺天死更生自然純才格
神明盡誠喪祭終身慕豈是區區為名

간장에 노점과 죄수들이

라어비의 재상을 놔어

별교로는 하늘과 땅과 산장을

그리고 한 홍련을 시묘사

라 흥미로운 일역 모아

그 속에 나무나 숲으로

만들어라

邦 路 守 養 魂



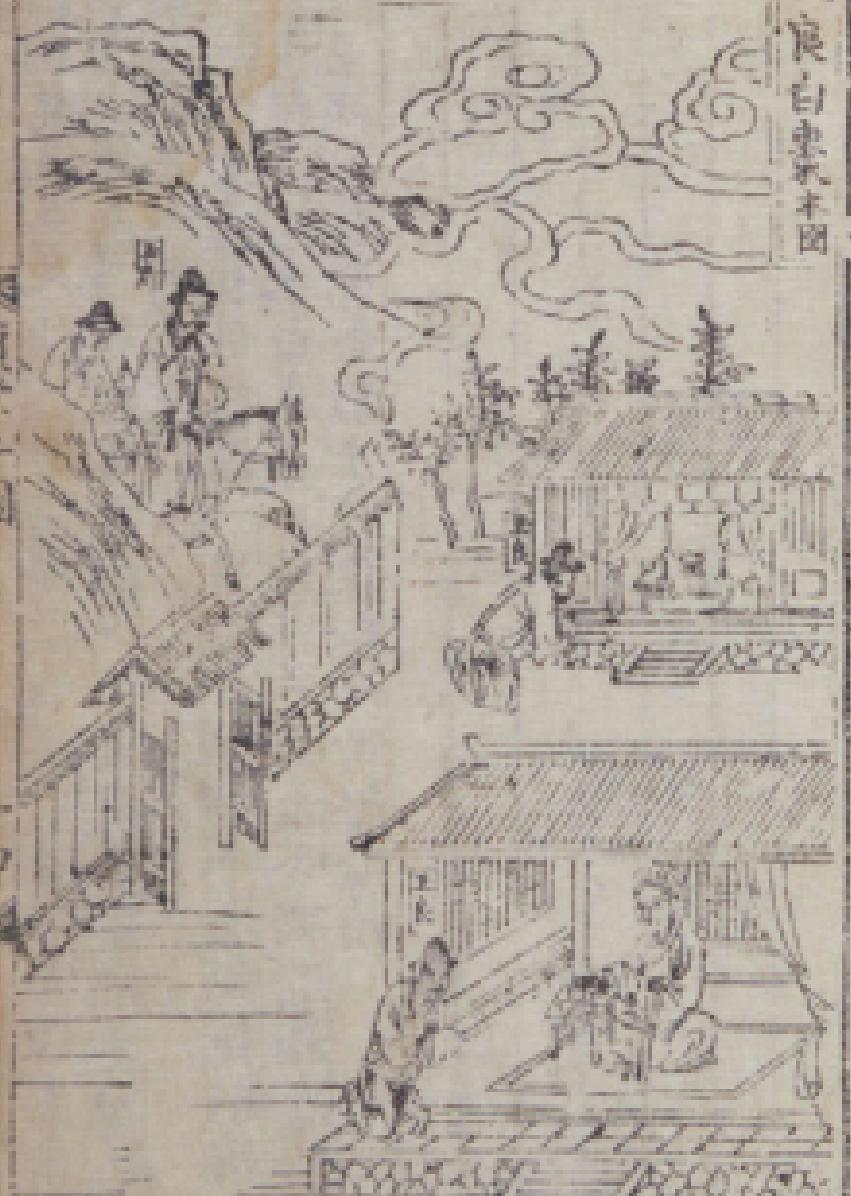
金邦啓星州人連遭父母喪又代祖父喪凡九年廬墓不至家事間雜間

關連哭篤繼祖又亡結廬墳側九星霜終喪不歸還家路留得聲名萬古芳一心純孝揭彞倫至性應知出衆人名微九重蒙獎美窮間樹表赫千春

卷之三

王氏古文選本四

그 뒤에는 그의 아버지인 유흘도
도 하늘을 친하고 만족하니
우연히 한 헌정이 있었고
한양에 가서 축복을 봐
제사를 올리고 성을 축복하니
당장 앉아나온 신체로
물주로 드는 허수한 것
이 되어버렸다. 두 번째
홀연히 나온 헌정이었으므로 그의



鄭王良三嘉人仕爲河陽縣監性至孝棄官歸鄉里奉養
其母母歿瘞祭以禮家廟朝夕上食終其身廟傍忽生白
蘂七株人以為孝感

謝官歸報母恩深一事存亡罕古今後世長勤朝夕
供祠遙異木白森森天公皂白太令明廟相應知感
至誠生養死喪猶未足壅瘞沒世慙餘情

今之撰居本圖



今之晉州民女年十二從母往鉛山田母為虜所攫今之
一手執母一手執劔撻虜大呼至百數許虜乃去收屍置
其家徹夜抱哭賣衣買棺而葬事聞旌閭

闕 暴虜曾聞古所危女兒十二况能茲一呼倉卒回擗
憑始信至誠天易知 真得乾坤正氣全盡於哀禮在
髫年憑茲可卜於身事堪恨時無野史傳

蓮光寺本圖

此十石之神碑也
於此中可見其事
記載於此而不可
謂之不善也
則此中可見其事
記載於此而不可
謂之不善也



四漢老石城人年九歲父得吐病遺老嘗糞及墮廬墓三年不食益築十三歲母歿亦如之事聞特授司馬

閻父苦嬰疾瘠無方悶默兒誠取糞嘗忽抱終天成醫齊瞽年廬墓更堪傷除喪未幾又罹憂前後居廬六年秋懿行正堪光孝理授官應為激頑媿

故遠齋父本圖

나주면의 풍경
이라니 칭하하기에 아
마사 모나니 향하고
손수작은 그림에
그려 이 그림이 도호니
자연스러운 흐름이니



李祿連居昌人年九歲父得惡疾斷手指和藥以進病愈事聞旌閭

醫醫齷兒童未有知父羅惡疾苦難醫將刀割指和藥進便覺沉疴忽爾離雖云愛父是良知幼有純誠耶最奇癥疾莫言由藥力神明應感九齡兒

길을 가는 충무사들이

교선을 떠나려면

길이 되었던 줄 알았어

별로 아름아니더니 못 찾

더니 운이 불에 무하트

내가 아미입어 대여사

부로 불에 다죽으니라

맞주자 흘러죽이고 후

군하고 하

乙時賈父本圖



金乙時昌城人城中大火迫及其家父病不能起乙時直入火端中負父而出父子觸火俱死事聞 賜粟旌閭

【附】祝融四極遞流殃父病倉皇未下床直觸鬚做扶肩

出力窮同斃事堪傷烈焰人知不可干天倫情至赴

無難扶摶父子甘同命此事今從畫上看

한국서예

1. 道

道

한국서예

2. 道

道

한국서예

3. 道

道

한국서예

4. 道

道

한국서예

5. 道

道

한국서예

6. 道

道

한국서예

7. 道

道

한국서예

8. 道

道

한국서예

9. 道

道

한국서예

10. 道

道



朴云昌寧人年十四其弟云山年八其父為虜兩攬云持
小斧與云山追至三十餘步呼天大哭虜乃棄之云負屍
云山執斧以隨事聞旌閭

關郎羅蕡黃虜攬傷兩兒呼咷奔忙弟隨執斧兄扶
負死骨終斂地下歲大兒十四小才八義氣堪居班
騎前力拒於菟救父英奪然餘烈照青錦

전 소용이 노점은 사도

이 낙나 히 구하니 봄에 이

죽구 보현이 봄을 즐기지
못하니 봄이 봄이었지
와 한 후에는 봄이

思用 播土 本圖



全思用井邑人年十二母歿捲土石成墳事聞旌閭
園膝下孤兒仰母慈母亡其奈棄如遺子子兒身躬捲
土至今聞者不勝悲人生自有發親心捲土如渠孝
更深闢風可使頑夫立畫上新編照古今

금구촌이 난초인 하니

이 땅에 우연히 살았다

제 말은 말이었는데 그 말은 말이

아니 말이었는데 그 말은 말이

龜孫悅海本圖



金龜孫賤諱也居閩城府幼失母既長哀慕作主朝夕祭之事父及後母盡孝父嘗患腫甚苦龜孫吮之得愈及父廬於墓側每朝之奠罷來者趨母審視饌具還其廬如是三年不輟事聞旌閩復戶

閩覺與年俱憇母劬追哀作主奉瞻吮癰醫父故奇効賤諱如榮更有所無父殘居廬掘土甞齧殮日上閭三霜孝誠隨處率無缺貞節歸來首後娘

卷之三

叔威侍禁本西

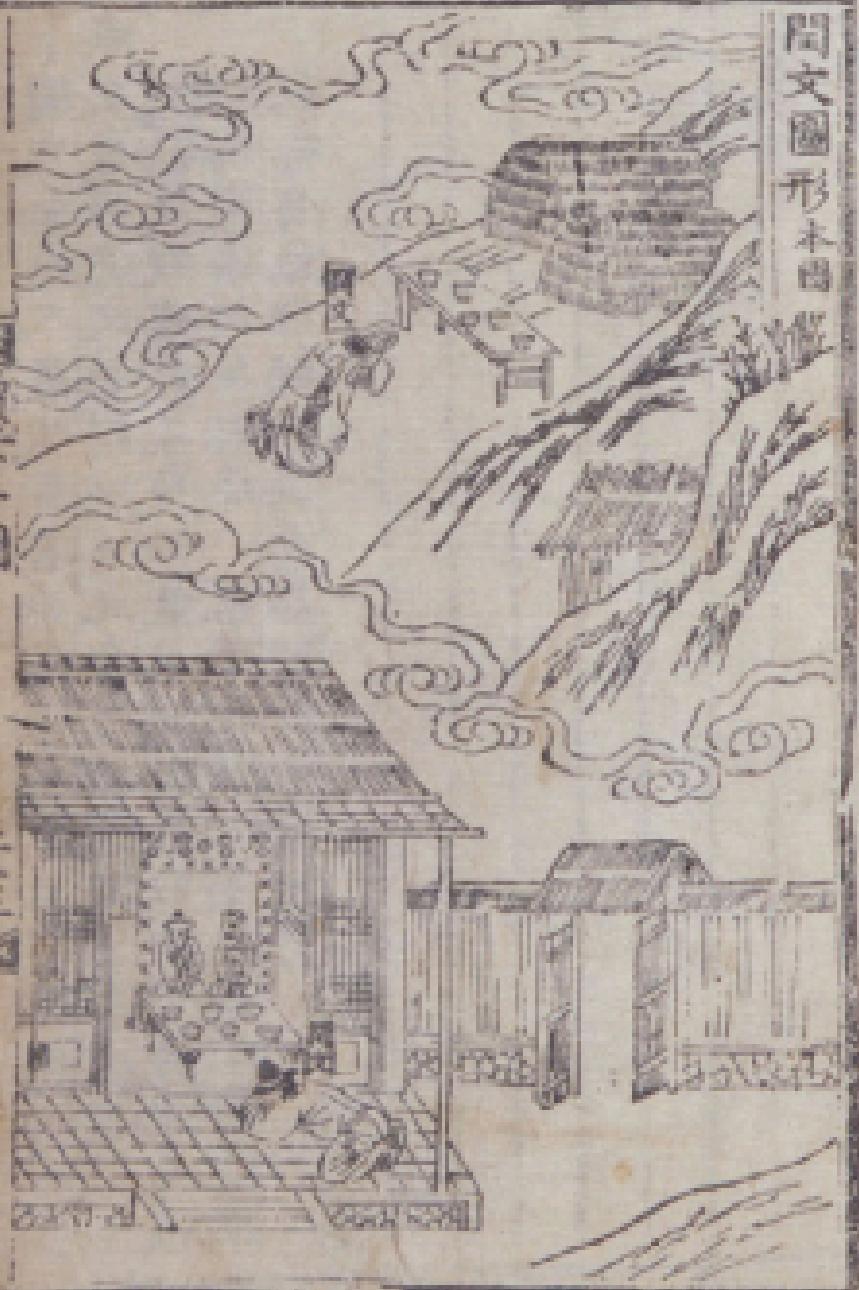


崔叔咸，櫟山人居。咸悅嘗大疫，母疾篤。父兄諸弟皆避。叔咸獨侍藥嘗母糞而苦。母果愈。後母發父墓，令與子女土田。穢。獲叔咸，皆占。晚老衰者，鮮。皆推與兄弟鄉人。稱之曰：「虔縣妻薛包之行，千載景仰，况一人無之者乎？」
歸自視，吾身母所遺忍因。瘦瘠，敢違。雖致湯藥，仍嘗盡精神。神明病自醫。純孝堪嗟。等虔縣分財，又似薛包。虔二人千載俱超卓。何況君身却兩兼。

本圖形圓文

圖文圓形本圖

이학부원의가사고리어
무수히울지모호하니
제단위단석단의법
제단석단의법



上閭文全州人居父母喪前後廬墓六年衣弊過禮嘯立
成疾喪畢圖父母形朝夕上食至誠無怠事聞表異
聞若哀毀瘠數嘆氣六載居廬整至誠服闋未堪追慕
一切為國儀像真思成永靜怙恃泣旻天骨立晏然疾
病纏宵像朝晡供餚食恩親終始此心專

금구암의 노승도 선생
이자 나한제에 걸친 아버지

죽거나 놀고 절에 관해서 헤아려

임여 효양효를 드는 주체

호대나 염마죽거로서

묘살던 산후에 아비을

엄의 분포로 험장호

고연삼년사묘호나대

보기상을 드러내는 듯

으니 라오초와 허풀이

보산개에 걸 노를 이호

법나와 도량호를 가득

인이 시묘락에 와 모고

그림형원호도 을 감경

우야 차단하고 말후에
잇간 흉마죽과 암자한

을 다가지나가 수 있다

得仁感傳本圖



金得仁東華縣人幼年喪父家貧奉母至孝母歿廬墓三年後遷其父墓于吳整又居三年前後居喪九年值年飢釜山浦倭奴四散剽掠猝至得仁廬感其誠孝嗟嘆而去後以海菜米香遺之康靖大王三年時授豐儲倉副奉事

喪父憇憇奉母親慈顏見背更誰因仍遷舊塚同營一羹九載居廬備苦辛海寇過廬盜米香固應純孝服頑強聲名上徹宸旒陸續積善終然荷寵光

월우령이 보는 유사종

友明純孝本圖

이 그림의 힘하면 의아
도이라 인천교을 사소
시 한발에 석사단구엄
이 월지 죽히 흐도 흐라
나죽 거는 신묘 호야 친
하나 우지 여제 몬령과
법나 거상 혈호 호주에 영
마였고 양그려 두고 물을
모시 절구 시어든 만도
시온 저복하고 호수 이
지작 호흡하고 염조파도
호흡하고 부호호식이
위통여법을 운동하라
한국 수수지 호가라



河友明晉州人領議政演之子居仁川府蘇來山下事母
李氏至孝及發廬墓親負薪供祭夜舉造影堂九御物必
先寫孝誠純篤事聞旌閭復戶官至同知中樞府事

國孝心純至早知名母發居廬若事生門闥未應無僕
役貢薪但欲盡吾誠服終追慕耿難忘想像儀容立
影堂隨節薦新誠孝篤至今青史永流芳

慶追侍經本國

법연이 고찰유사당이
마법이 치구한도롭고
나아비행이 이처장
처위예상원을 놓고자
하거로운현이니는가
지그물이 든다 그다음
술한마리와 함께 뛰어묘
는 그다 후에 낙천정 죽
고 그 시묘를 모여서 봉하고
호도제 수을 가로막고
는 미수점으로 떠나리
천하를 다 향하고 그
다 운동과 함께 하리라
한국에 왔던 그들이 심포
나를 둘러보시고 어
진다 늘 나를 떠나고 있던
진주로 온지 둘째 해



신다을해고아국제
산천강하수수수수리
부기재허수고수수수
마나죽거호고을수동
이상수제수제한수화
성을모하주거호비전
아늘오리엇리내보전
의원집은연례아료호

慶造清州人性至孝其父有疾隆寒忍食鮮魚造持網水得二鯉以進病愈後二親歿廢墓前後六年奉墓祀一依家禮與其妻手自割烹隣里皆化康靖大王驛召見於宣政殿慰獎之時陞四資拜司宰監主簿未幾出為尼山縣監吏民畏愛及卒邑人備葬需油蜜以遺其妻妻曰何最累吾夫清德皆不受

■
游王祥之後有斯人凍綱連登兩錦鱗六載居廬誠禮書一鄉歸享自立身九重召對寵無倫百里仍封侯終新死後絲毫終不受一家清德更夫人

도금아노출판호육현

제라석은제분한미비

이인기운고장효호후

이남이뇨호음식을주

여든반두시풍어다가

이빛더나즈라노명일

이어든반두시무을연

운운화옹야자가어버

별개현후호리나아비

나히고호구한제작거제

도호이술허호울네에

나하고호자연이놓고

자거운웃수가흔도함

이꽃대법나리아니호

야수뜻드려내미누이

마친하음식령고로되

반듯시맛난거시맛되

趙錦箋鹿本圖



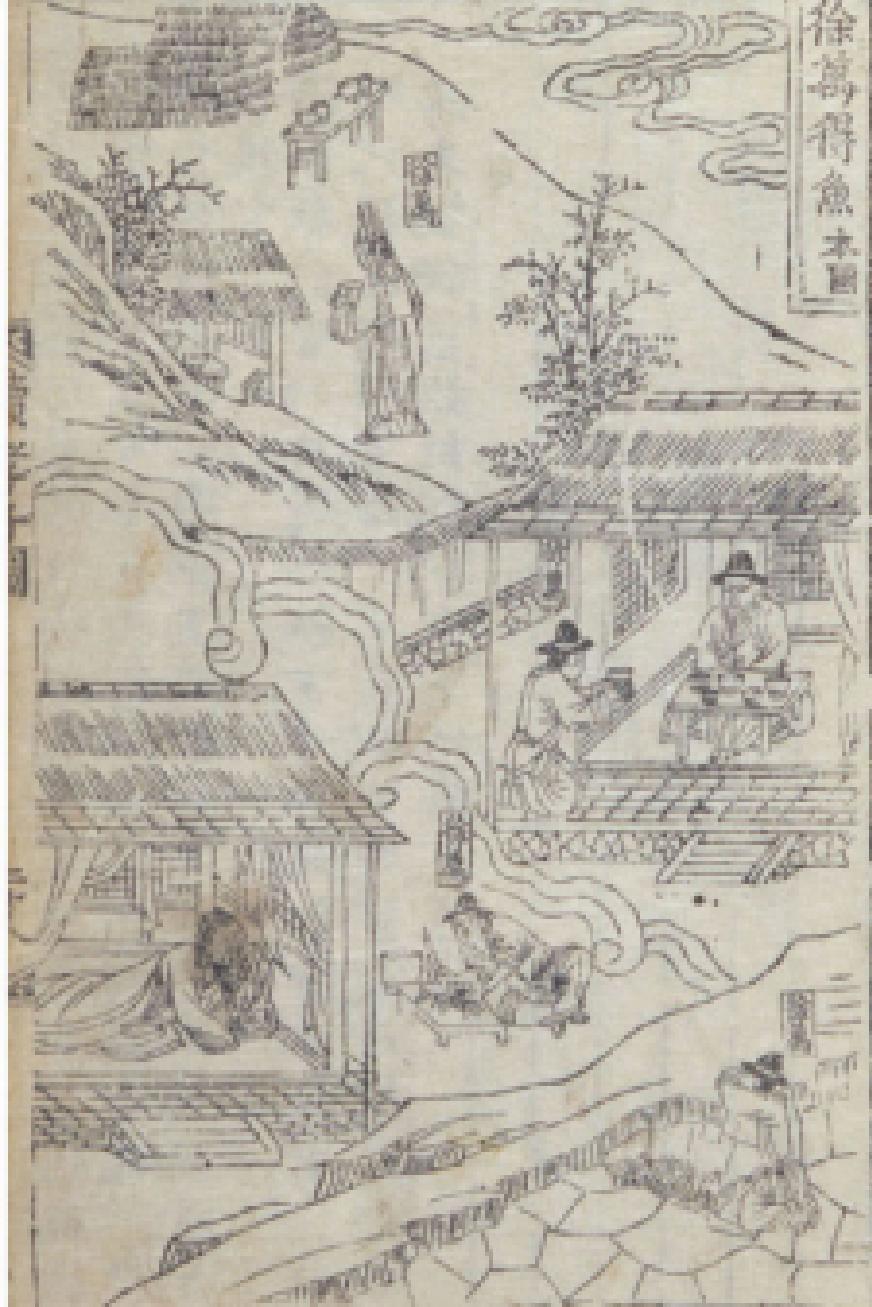
而歎之及杜節日必上壽於鄉黨又老以助歛父年七十
而歿錦哀毀過禮母老不能起居錦不離側扶持起卧
是立身行義也

趙錦春川府富昌驛吏也自幼事親至孝人遺異味必懷
而歎之及杜節日必上壽於鄉黨又老以助歛父年七十
而歿錦哀毀過禮母老不能起居錦不離側扶持起卧
親執鍼具必有甘旨嘗日上壽忽有鹿至門獲以供之咸
化十一年旌門復戶

論為供甘旨奉晨昏節日開筵薦壽尊一念自然能感
物門前有獸忽來奔純孝終身未衰從來誠感亦
天知蓋然野鹿來投死政是高堂上壽時

徐萬得魚木圖

徐萬이 날루천사에서
기운이 빠져나와서
모호한 청도를
보는 한 시 출사자인
한국인 양이 땅을
나르면서 그를 물리고
여기저기 헤매고
는 치우지 못하는 듯한
이 면을 알지 못하고
한 번 더 걸어보니
나를 알아보지도 않고
한 번 더 걸어보니
나를 알아보는 듯한데
여기저기 헤매는 듯한
한국인 양이 땅을



徐萬木川人事父至孝月朔必具酒饌以奉父嘗得疾發食魚時方寒江萬叶冰祝天有四魚躍出持還以進父病即愈後父歿廬墓三年躬具奠饌一不至家成化庚子事

聞命授官

閩孝春何曾一日衰綵躬方寸有天知叩冰忽有寒魚
躍父病寧須藥石治生盡誠哀後盡哀居廬三載絕
歸來親調羹餌供朝夕忽有除書到草菜

성연간을 빙어도 전주

자동이 나를 유감이

아흔이라 나히 영락한

예연이 봉호여 두 이로

으로 떠나니 흥교아비

는 복전을 멀리 가로막히

이며 양식 봄하늘을

효색 벚꽃단다호양재

도록 하니 앙나호양재

연을 맛보며 향토 묘고

하늘색 봄의 어버이

구대를 거서 아흔이

부의니 어죽거는 시로

을 다소 해후로 술파신

파와 누울 소공을 머그

아니 흐흐녀구술허허

야 악대립고야니리나

應貞橋天本圖

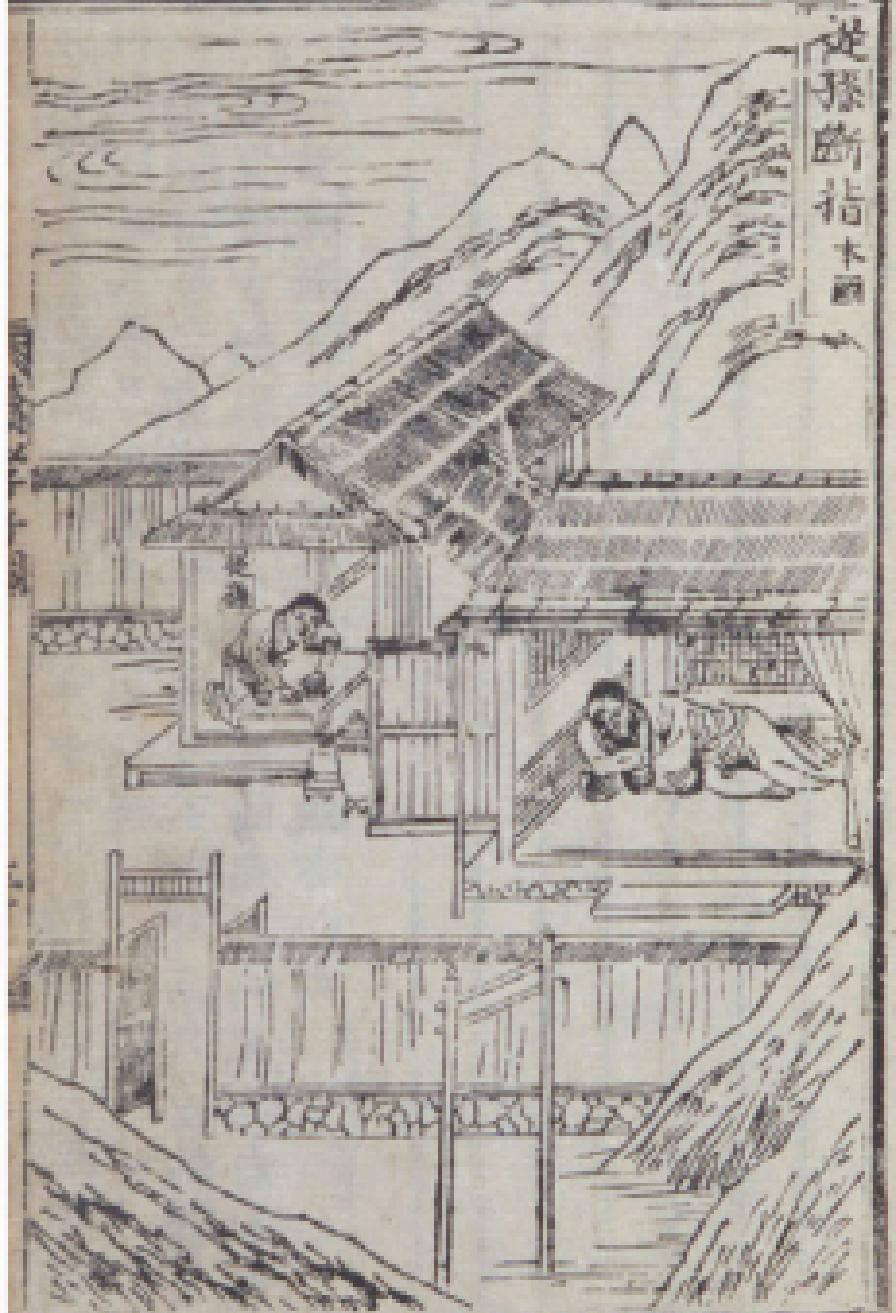


生自姜應貞晉州人中樞毅之子年十七母遘疾數月不
痊父又患病應貞常侍藥衣不解帶達膳不寐取真言之
焚香禱天請以身代父父母相繼而歿廬墓凡五年不食
酒果益菜哀毀過禮杖石後起事聞旌問

關達達侍藥日焦煎夢不窺床日不眠稽首禱天天儻
許將身代父入黃泉 父親連逝可如何五載山廬不
到家酒醬菜鹽都不食古來純孝孰能尚

徒孫斷指本圖

부인의 아동과 백년히
영호단 입체 하루사오
나운령을 날개 날개 죽
여 물고회에 가서 먹
여 인대아리법이 토하고
나락 염소와 노동자에
피부를 떠나

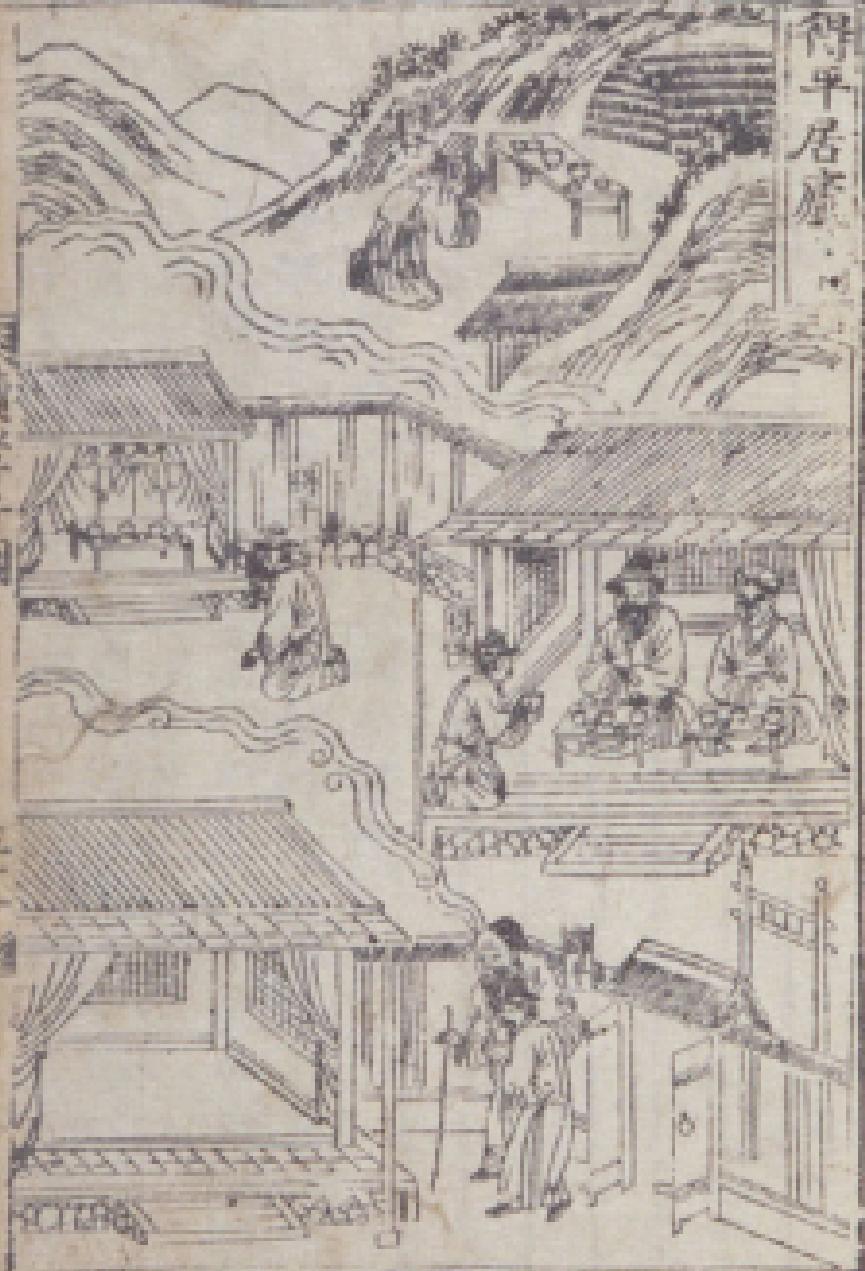


王從孫東菴縣吏石根之子年十一父得惡疾自斷手指和藥以進父疾乃瘳事聞旌閭免役

醫斷指醫童孝性純唯知有父不知身誠感自能醫父疾豈徒方藥驗如神一指之傷痛豈堪兒能自斷若心甘誠深不恤身毀世有忘親亦小慚

得平居處

전수를 떠나니 노포가
사람이 아파다 비는 풍
물인가 놀라니 그 놀라기
방문을 듣고 올라온 환자는
시친하이 빛나니 어려
이 두 번째 이에니 저주
거론 꿈엔 사묘 살피었
이위 후여 두 상을 거두
내리니라 수령에 맞추
나조의 제후여 나조 제
교호교도 과학 베요 유통
산재지니 솔로 드는 풍물
거미에 옛 주제 드는 풍물
제나라



進士擢得平豐基人其父失明出入常扶持飲食必親奉
父母數日連逝居廬三年為母又服齊衰三年家廟朝夕
上食出告反面如生時弘治己未事聞旌問

聞父喪其明痛莫醫尋常出入輒扶持平居食飯皆親
奉猶恐斯須子職虧向日雙親疊見違此生無路報
春晖六載守廬心尚敵朝晡家廟薦甘肥

卷之三

卷之三



동래 출이 아니입니다

仁

장침대 앞을 편호와 심
상간단호와 삼종이 서로
오되 둘과 회다니 나호
더러 봉사값 주매 업산
군이 거짓 칭실이라 하
시고 줄이 신대 아론과
신이 그직의 충분하여
집나 아버지 업시 주는

承旨鄭誠謹晉州人知中樞府事陸之子少登第有節操
天性至孝父母殘合葬于廣州廬墓終喪哀毀盡禮朝夕
必親具奠饌雜施器之微不委僮僕後為官雜務刷每遇
朔望必詣墓首掃靂執餚供祭一如在廬時終身不怠又
康靖大王心喪三年人謂忠孝兩全操山甲子以為
謗行發之于舟臣時為承文院博士慟父非命肺辨不會
而死聞者莫不傷痛今上即位贈誠謹吏曹參判旌其
門

줄을 걸어니 거가 숨루
들여 우표을 식을 아니
먹고 주으니 그 후 삼종
이다 절임 호미라 쓰
상이 주워 헤여서 대접을
용부를 험하니 머는 차이

이교 홍운 대나라

고장의 노인 산수동

白華堂士子之圖

학자 품위 놓았던 이들이
울효로 허당한 축구를
문안을 치우는 이들이 주

여전히 품위를 갖추고
이르러 허당한 축구를
집에 허우는 이들이 주

축구에 허우는 이들이 주
수령에 허우는 이들이 주
모자구노인들이 주

화

기록에 허우는 이들이 주
신상에 허우는 이들이 주
한국 축구 축구를 허우는
한국 소방관 노인들이 주
여전히 허우는 이들이 주
산보관에 허우는 이들이 주



여호음前였더니首不
본에거친행복이라호
아주이집트조거온다
집을호화장식위하여
자장호미란홍어들여
호도풀이아니라금곰
파아비와호자지도되
리호미각호고종봉기

李自華殷山人自少事親孝之首不解朝夕必躬爨以供
每遇時羞必獻父歿哀毀過禮啜粥終喪母歿亦如之為
康靖大王服喪三年閉門不出不飲酒不食鹽醬菜葉無
山初嘗職桂門至甲子以詭行捕鞠持械之自華供曰為
君眼喪非為要名妄料君父一體耳遂從客就死國人莫
不傷痛

閨事親終始竭心誠沉服君喪出至情俯仰人天無愧
怍枉遭凶禍亦為榮 誰言忠孝兩全難能以君親一
體看已盡為臣為子道高名千載立於山

라

주거는모다호하하하

有文服喪本圖

사 르 는 한 민족의 헌
이 놀고 놀고 놀고 놀고 놀고
여기 여기 여기 여기 여기 여기
여기 여기 여기 여기 여기 여기 여기
여기 여기 여기 여기 여기 여기 여기



博
집
나
사
보
운
제
로
하
야
엄
이
앞
당
전
의
분
묘
애
친
히
친
호
온
한
부
는
비
와
도
폐
리
아
니
호
리
라

正兵羅有文丹城人。黜山末母死時。短喪法嚴。人不敢違。
有文獨守喪執禮謹。鄉中親戚皆言禍且不測。勸脫喪。有文竟不從。因哀毀感天。既死語妻曰。三年祭母如我生時。
朝夕無怠。且矣。我於母墳之側。其妻李氏如其言。親祭母及夫墳。雖兩雪不廢。

國短喪嚴法。世無違特。立斯人古亦稀。持服晏然哀毀死。秉彞何幸在寒微。臨終一語托家人。母子期將地下觀躬莫不緣風雪。廢主誠夫婦。兩無倫。

김득수 이는 신진사람

이라 어버의 묘상에다

故孫古 祠奉圖

시묘을 살피자 살고 암
강우아도 수령과 대동을

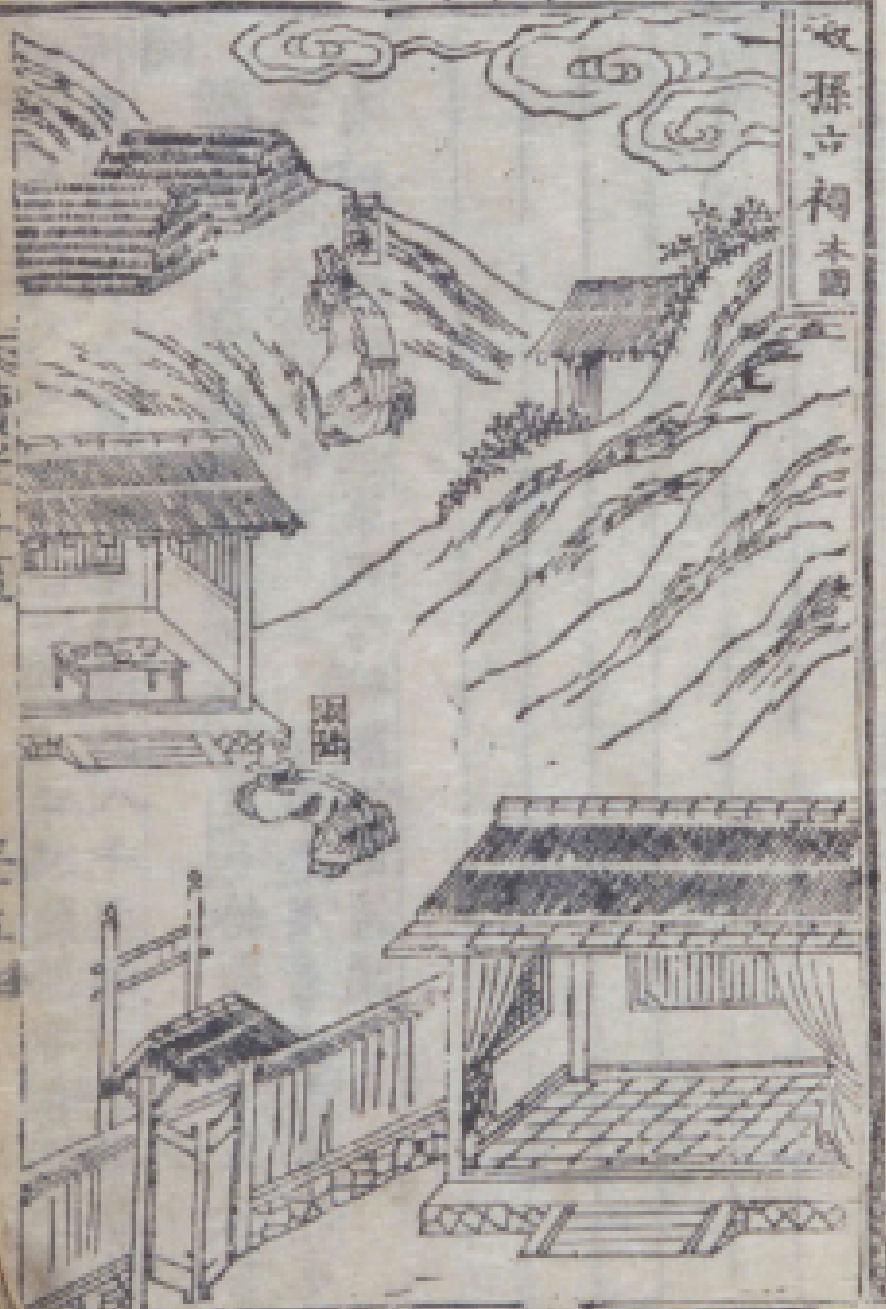
이리하고 하니 그 푸른

빛이 소금처럼 두고 살
총나주의 계획을 관찰

그리하여 그 허리를

암로 놓은 줄도 대운이
아니 호급히 염소와

봉기하고



金叔孫信川人父母喪皆廬墓三年服闋猶不食鹽醬立
祠墓側朝夕上食一如生時年過八十未嘗小懈事聞旌
閭

再羅蔓刺闕還悲擣飯無鹽更自持因廬立廟勤者
火日奉齋殮八秩寄立祠塋域是居廬俯就常情每
有餘直過八旬生事死當時國論已旌閭

萬葉集卷之三

讖周誠孝本國

이 땅에 살던 이들이
정신을 잃고 무지로 사는
것은 그들이 저마다
자기의 몸과 마음을
보지 못한 데에서
온다. 그들이 저마다
자기의 몸과 마음을
보지 못하는 것은
마음이 저마다 헛된
생각을 하기 때문이
다. 그들이 저마다
자기의 몸과 마음을
보지 못하는 것은
마음이 저마다 헛된
생각을 하기 때문이



鄭繼周安岳人少喪父事母孝出告反面定晝溫清不少
懈及母歿廬墓三年又為父追服三年倍節四時忌日登
必哭泣誠孝至老彌篤事聞 命授禮宿寺參奉旌其門
閩雜年父逝痛難追事母終身罄孝思溫清更能勤定
昔至誠終老報母慈 齊衰三載侍幽堂追服前喪又
二祥泣血虔誠供祀事旌間譽譽永流芳

續三綱行實忠臣圖目錄

孫炎不屈

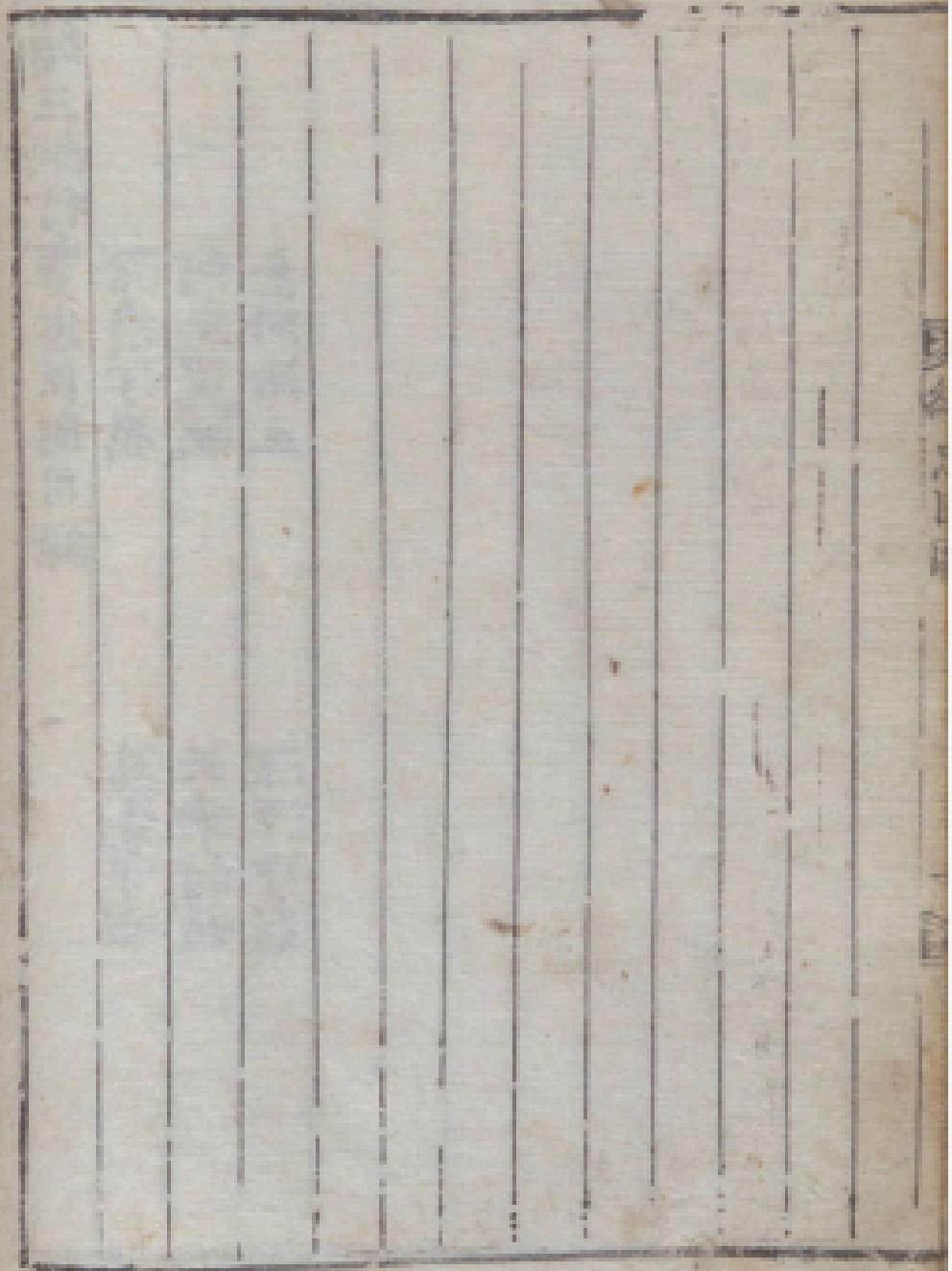
易先守城

何志堅城

云華討滅

金同話主

澤源府姦



卷之三

孫秦不屈本朝

한 노부나가의 친위대장
이자 전국적 영주로 활약한
마쓰다이라 히데타다(松平
秀忠)는 그의 아버지 마쓰다이라
히데요시(秀吉)의 고종인
마쓰다이라 히데타다(秀忠)
를 뒤에 이어 아버지의 자리를
계승한 것이다. 그는 아버지
히데요시의 정복한 영토를
전국적 영주로 확장하는데
성공한 영주로 활약한 것이다.
그리고 그의 아버지 히데요시
가 그의 아버지 히데타다를
계승한 것이다. 그는 아버지
히데요시의 정복한 영토를
전국적 영주로 확장하는데
성공한 영주로 활약한 것이다.



五岳真形圖卷之三

管仲車量丘墓

孫文向容人博學善辯論 大明初建請近覽其才以圖
大業從征浙東以功授處州總制為賊所執脅使降委大
罵不屈賊怒拔刀叱解衣文曰此紫綺裘君所賜不可脫

遂遇害追封丹陽男

關仕誠堂堂鎮處州精忠向賊肯低頭故知不負君恩
重者承留之紫綺裘 囂賊甘心自殺身偷生降敵是
何人歲寒高節宜追獎封魯丹陽侯

역원이 죽은 사람의

자정을 죄자연의 표지

제한을 수습하고 예의

나고자만 하여 도적이

금부를 고집하는 경이면

특히 우회관도로 험되

아니는 양쪽 모두 드리

려면 그는 놀라 이전과

다른 청자로 바꾸어

준 고자와 일주와 동한

도 이전과 함께 험하고

제한을 수습하고

易先守威本意



易先湘陰人永樂初由大學生高等選授文趾諱山知州
進文趾按察使仍治諒山宣德初文趾被賊攻城先
不西嬰城固守糧盡闔家同死事聞遣官諭祭追贈廣
右參政

臨孤城薄賊竟難全社志猶能守益堅食盡舉家同日
死執令義烈映秋天許國丹心獨自持阽危無計更
能支但知歸數全臣節豈料重泉寵錫隨

中華書局影印

何忠宣公集



6. 애족관이었으나 온
홍문제오시고 시호를
통월이라 하시니라

何忠江陵人永樂間中進士拜監察御史謙言正色陞文
趾政平知州專尚德禮夷民懷服交趾叛忠在圍中遙舉
大臣謂忠有才智瞻略使乞師於朝忠撻城出遇伏被執
罵賊不屈死事聞旌門謚忠節

死節當求敢諫中心專許國險夷同治州更見民懷
德遇賊終能不失忠 爺黃當日在圍中瞻略推君獨
擅雄綱出乞師身被執臨危罵賊累鄉同

차원현상과한고마는

이리로운하던가니시어

제아우시암으로되보

리금류을기재고반하

거호화을선이구성은

여관관으로금라동자

거하고종행사로대한

령자부당자중조금와

금증수도하한으로

금보려도재금지금

자의금이금한금한금

금금금금금금금금

금금금금금금금금

금금금금금금금금

금금금금금금금금

금금금금금금금금

금금금금금금금금

금금금금금금금금

금금금금금금금금

금금금금금금금금

云蓋討賊大圖



군수을 둘러고 마을에
올라가 이산에 나서기
한으로 하여 수어나오니
로 헤아리 악초와 허장을
손에 띠고 올라서 이리
가니 차운해 어나서 이
리 참히 어령을 끌고나오
고 와 박현장이 가나한
금을 떠나니 어두운
바 후에 주거문에 드니
다 칼을 뽐내니 아나한
고 어려운 보드를 있음
이나마 하니 차운해 이
우 풍인하고 이사고 티는
여정을 다 향을 버슬을

車云 華會寧人 成化丁亥李極度與其弟極合據吉州以
叛 惠莊大王命龜城君凌討之云 華以軍官從與龜城
入 鄭休明富寧人 告糾饑城人 扑滅章入賊中晚論連順
執 極極合及其弟極的縛送官軍中路為其黨共解脫去子
革 又與休明率鍾城會寧兵截磨雲嶺賊軍歸義者絡繹
施 爰以此不得長驅而東會在間孫矩附施爰云 華為施
愛所執與休明糾成章俱死端川獄中賊平得其屍皆不
解枷鎖頭顱雄卒 朝廷追錄云 華敵愾切臣餘升贈堂
上官

閩先祖稱兵於吉州磨雲以北骨成丘獨將忠義擁鋒
金一死英名萬古留 功如張許娶城日忠似顏表罵
賊時秉勝官軍督致死朝方尚有四男兒

金匱先生本草

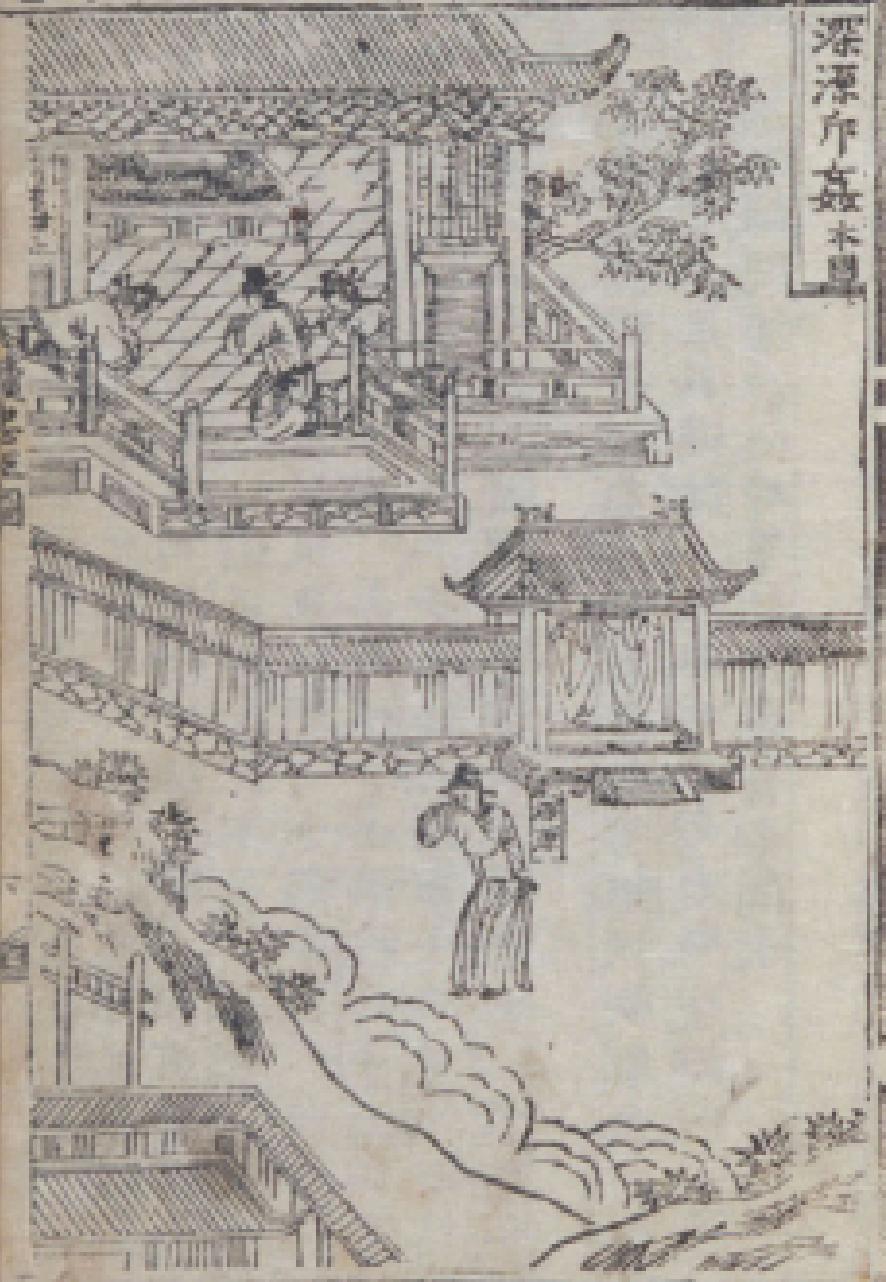


金同宗室江寧副正棋之奴燕山嬖妓奪棋第又敬并其
別舍誣訴恨啜啜奴罵妾曰藉威勢奪人家豈長久之道燕
山姦囚棋及金同至用烙訊同曰罪在奴非主所知或謂
曰汝與主異居若云不知可免同曰奴若免主必陷罪陷
主自活吾所不忍臨刑顏色不變曰奴死有同或歎不足
惜只傷吾主無罪杖配耳其母泣同與訣曰兒棄母死誠
不孝然吾主在心保護毋勿悲人有敵之酒泣曰吾主間
關遠謫誰為餽酒因悲咽不自勝見者莫不傷嘆今 上

閻壁姬讒舌利如刀 奇禍橫未不可逃
陷土求生寧可忍 蟻血微命棄如拋
臨刑還嘆主無辜 慰母情深孝亦俱
士林忠孝猶云罕 觀在無知僅隸徒

이전에는 관상원이 보현
이었지만 그 후에 보현이 되었고
이전에는 관상원이 보현

深源序



家室朱湊君深源資性嚴明學問精深且有鑑識當
靖大王朝侍從官論任元睿及其子士洪姦邪見羅士洪
告親王曰汝亦知其子之不肖乎
士洪之妻即深源之姑備知其父子情狀詣
閣極陳其陰邪曰
子既知其子之不肖則不聽則終必誤
國臣走伏罪不負
祖宗在天之
靈因泣曰士洪實臣姑夫臣父聞之必怒臣為國忤親
臣切懼焉遂痛哭而出
上感悟竄士洪於外至燕山亂
政士洪誣捕深源併其二子而殺之用事十年魚肉士類
國祚彝傾人皆服其先見
恭僖大王特贈爵一品仍旌

其門

開憂深宗國係安危得謹家庭分不辭侵殿勅諭終悟
主雖塊自合放過隨否極奸凶勢更張究深文于共
羅殃旋間錫眷他年事始信忠賢令聞長

士洪之子士淳士衡士淳
士衡之子士衡士衡士衡
士衡之子士衡士衡士衡

續三綱行實烈女圖自錄

白氏盡姑

張氏貞屍

陳氏剪髮

許梅溺水

劉氏拔地

俞氏從死

馬氏投井

李氏尋屍

黎哥貞信

宋氏誓死

崔氏守節

徐氏挖竹

石牛捐生

仇氏寫真

金氏自經

仇音方逃野

孫氏守志

梁氏抱棺

擢氏負土

金氏衣白

性伊佩刀

禹氏負姑

姜氏抱兒

呂史自誓

王今不汚
鄭氏不食

王今自縊
李氏守信

卷之三

白山本草



白氏太原人夫棄家為僧白氏留養姑不去勤績紝以供
租賦夫一日還迫使他適白氏斷髮誓不從夫不能奪姑
年九十歿竭力營葬盡姑像祀之終身

閻郎棄天倫妻奉姑晨昏涕洟色怡愉一朝非理還相
迫斷髮終身志不渝可憐姑氏又辭堂竭力經營事
克襄永慕情深聞肖像終身莫爲孝思長

부여도 부여부부인 봄 텔

한국전기원

부여도 부여부부인

한국전기원

立身立德立言立事也
行仁行義行禮行智也
聞之明者知之明耳
不外見享在相與耳

張氏陳州人年十四許同郡孟七保為婚未幾七保輸税
於閭封道死萬喪祥符父母欲嫁之張曰既許孟氏今雖
亡其母無所依願歸以養之父母重其意從之乃與沾詣
祥符而其夫屍還葬終身養姑姑卒以禮葬之事聞旌閭
閩郎死雖云未離前禮戚媒聘即移天壙凡還葬時姑
氏奉養終身孝更全婦人從一繼天倫媒妁初成未
許身醫年處子持空信千載唯聞有此人

민시 노년에 죽어 1670년
시작한 혼례에 세우었으나
서스 뮬顿 장관이 조각에
단락으로 보고 부끄러워하니
그녀가 그를 보고 웃으니 그녀
는 그녀의 부모에게 그녀를
물려주고는 그녀를 떠나고
여기서 살게 되었다. 그녀는
여기서 살면서 노년에
죽어 남편과 함께 묵던 집
을 그녀의 아버지에게 물려
주고 그녀의 아버지가 그녀를
여기서 살게 허락해 주었고
여기서 살면서 노년에
죽어 남편과 함께 묵던 집
을 그녀의 아버지에게 물려
주고 그녀의 아버지가 그녀를
여기서 살게 허락해 주었고
여기서 살면서 노년에

陳氏南歸本朝



陳氏舉平人捨得安妻年二十夫病革謂之曰汝年少無子我死善事後人陳氏泣曰既為君婦忍事二姓乎即割耳剪髮為誓夫死納之棺中終身不改節事聞旌其門謡良人疾革妾纏悲訣語云胡不我知剪髮夫心仍割耳此心從一死為期旋特耳嬖納夫棺生死應如此志完辛苦百年長守誓始終全節古來難

許慎著本草



許梅同安人宣德中適同里宋隱山之子未幾夫得病疾
梅奉之彌篤夫死誓不二事歸愈孝父憐其少逼之他適
臨遣梅投水死朝喪屍不流

謝良人已死妾身孤甘旨怡愉奉老姑父命縱然弃義
遇此心先決不曾有投死從容善自謀命輕臺峯義
山丘貞心似石終難轉身殮猶能不逐流

卷之三

福地本草



劉氏河南人齊聞妻關應算為十夫長戰死劉守節不二人有強過婚者劉約曰吾三月三日有心破過此當從所言是日徑往彰德天寧寺登浮屠絕頂祝天曰妾本河南名宦夫已死不敢失節遠接地而死

良人死國泣孙楚却被狂圖謾納期登塔誓天還海
地此心唯有天地知可憐撫悴未亡人外侮都因有
此身騰掷片時拚一死貞心萬古不鑄磷

유시 노방 허사정이라

명복적과 낭관다. 운동

어시드노랑불어드니

악으로 끗디 달못하야

유시 무례 보우며 대장

太종 개회 어시니 대나

해접고 조식에 업습니

호남진을로 하현기라

호부유서별오리아미

날로 그대 몸침기라

나그네죽고 조식이영

수나 누 율丟奉이라오

디울 대화의 가풍. 소리

자우리나문통여죽거

날우 이목미아죽스니

즉

俞氏從死本朝



俞氏上海人永樂初夫張文通娶瘡疾藥不能療醫曰吾將死汝年少無子宜善事後人俞曰父命以妾事夫夫今死又無子女將何從願從夫於地下文通歿是日俞自經

國早承嚴命事移天聖廢當時慟莫產一語臨危真奇
義丹心夫死守貞堅從一而終義早聞未亡何忍度
朝暉怡然經死無他意笠葛重泉亦奉君

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର

高麗文書卷之三

墨子

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ

사진을 할 때는 노마

四庫全書

하나의 부정이 학제적
나아가 학제적

高麗國
高麗國

丁未正月
卷之三

馬氏學書本圖



古今孝子傳
卷之二
馬氏湯陸人名瑞，書幼讀孝經烈女傳，通大義。父母糾會，擇婿適薛，數生一女，殼拙於家事。婦翁怒，責逐歸去。踰三年，父母欲令他適，馬氏書禮無再醮之義以告。父母不從，乃投井而死。留片紙於其女懷中，書謝別父母之辭。聞者慟之。

閻少歲，通書札，女儀良人。豈料遽生難禮，無再醮吾能斷。却恨爺娘莫我知，爺娘錄命，豈吾違。投井終成此志，堅小女懷中留訣語。至今聞之，總消然。

원시는 꽁족사람이니

번통의 계집이자 석어

비이을 향기의 효모호

리나의 땅이 행운을 막구

죽마법이 사라지리아니

울진을 아우라 한나

온화한 희미한 향기로

여인을 아름답게 만든다

조각난 풍자나 화려한

화이거나 주제는 낙천의

재연한 허가 신음을 듣

보아 그 창물고 보오니

망선이 죽고 조식이 멀

즈니 후자자작 멀고 멀

죽로 흐르물에 물려죽

李氏尋屍 李朝



高麗忠烈公傳
李良玉之妻
方咲子西拉吉日拉貝
並有叶明月之女
叶

素氏龍州人嚴肅妻事舅孝姑疾侍湯藥不懈甚為鄉
里所稱永樂間虜溺水死素氏年十八並趨夫溺處尋屍
不見因大哭曰夫死無子獨生何為亦投水死後漁人於
河邊得二屍同處人以為節義所感命旌為貞烈
閨忽聞夫溺走江渴屍去江空哭最悲痛子獨生何
托不如波底共追隨誠孝平時聞一鄉更隨夫死赴
汪洋二屍一處真誥頑義烈從來感彼蒼

卷之二



舉哥善山人趙乙生妻也乙生為倭寇擄去舉哥未知存
歿不食肉不如草不脫衣服而寢父母敬尊志夫死不從
九年而乙生還為夫婦如初

圖杳杳滄波阿每鄉夫從捨去空存亡心走入載全貞
節豈料他時再見郎却掌斷肉守孤房夫死難移一
寸腸畢竟歸來還會合也知誠意格蒼蒼

宋氏誓死本圖



宋氏確山人其夫鄭希重早死泣血終喪父母憐其少寡
嫁杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子

宋氏確山人其夫鄭希重早死泣血終喪父母憐其少寡
嫁杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子
杜州母有子卒失子

早嫁泣血喪初闋奈被爺娘不該人負子從姑期不
返至誠終亦感雙親畢克親心亦感數為營勞舍與
姑安奉姑存殘誠如一終始無虧婦道完

최시노를 주사 흥이라
한약 어약 혼연호였다

나일본국 말류한약이
丟자자다가 우호대죽
기호화시우도죽남한
아니하나라 염주화고
혹은재나라

崔氏守節本國



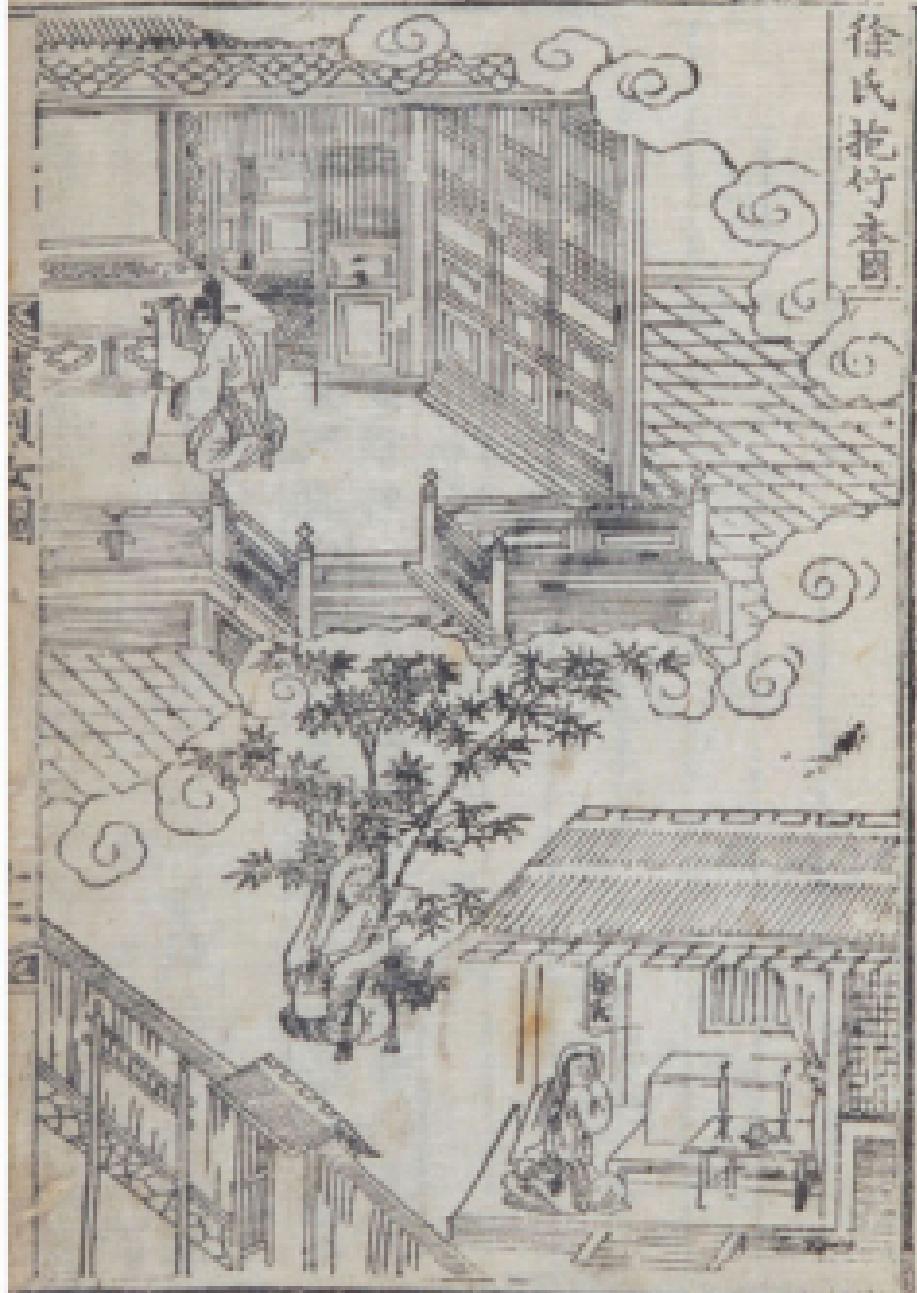
崔氏忠州人與副使韓約定婚約從征日本戰死崔終身
守御事聞旌閭

國約定從征殘未歸更無門勢可因依宦家處子心如
誠守節終身誓不違崔氏青年秉志誠防身以禮守
堅貞平生未會韓郎西竹帛同垂萬古名

徐氏本圖

徐氏抱竹本圖

세시는 꽁지가 죽어니
처수를 이연이라 흠고
울지도 사지도 운봉의
계신 점한 호회한 의죽
거후 천위하운비우하
야구정진 벗어암풀에
자리를 안고 우대나호
노획대신 머기나암한
해고급여 름재가되니
라
장년이 힘에 힘을
져운이자 하시 유통호
하고 흥운재라 하신다
라



徐氏豐基人徐思達之女嫁同郡都雲峯。後一年夫死哀
毀過禮常日就堂後竹林抱竹神泣忽一日生白竹三叢
三年至七八叢正統戊午莊憲大王命圖白竹以進復

戶旌閣

詩
拂天抱竹涕汙澗一夜新篁白數竿高節寥然驚世
俗九重插上畫圖者千古瀟湘然不窮年年竹上見
班紅須知素節無今昔白筍新生一兩叢

甚矣其不仁也

而不知其不仁也

不生指本圖



至今高陽郡吏植培妻魯山時植培被誅石今六日不食
晝夜涕泣曰我應制配遠方必為押去者所汚生不如死
遂絕而死

良人坐事被刑誅妻獨偷生敢自圖不食哀號連六
日天子其憐未亡妻降隨監押配遼陰素節焉知不
受縕耶復苟生甘就死至今高行榮民矣

仇氏真本圖



卷之三

仇氏益山人曹敏妻也年十五歸曹門早寡斷髮誓不再適嫁夫真料辟陳衣服日夜哀矜朝夕上食出入如告時物必為不茹蔬數羹素服終身康熙大王二年奉祀

蒙旌閭

○青年守真耿丹誠斷髮全身誓此生泉下有期求一死冥魂應識妾心情圓始傳真辟上張陳衣葛食日哀傷未亡服素兼蔬飪終得蒙旌閭之彰

금시노봉양시총이니

나양의금봉양시총이니

이전시봉양고인봉양고인

봉양고인봉양고인봉양

봉양고인봉양고인봉양

봉양고인봉양고인봉양

봉양고인봉양고인봉양

봉양고인봉양고인봉양

봉양고인봉양고인봉양

봉양고인봉양고인봉양

金氏自經本圖



金氏成陽人李陽妻也陽無子早死人敬惡之金走至夫
墳披草宿三夜後又有求娶金不應自焚而死康靖大
王三年命鄉葬墓旌門

閩夫亡守節失無他非理其如錢汚何披草荒墳經數
夜貞心似鐵孰能廢百年何苦地殘生行露類驚異
宋明一死羽軒全節重閩形千載樹芳名

大藏經卷之三十一

後音方逃野本國

그 땅에 살고 있는 사람들은
그 땅에 살고 있는 사람들은
그 땅에 살고 있는 사람들은
그 땅에 살고 있는 사람들은



仇音方哲齋亦婢也夫死父哀其早寡故奪志仇音方哲
不他適逃匿于野者再三終身不食肉不茹葷且莫達死
不事巫祀

康靖大王四年事聞旌閭

■ 郎君早逝守孤身操節貞堅王不磷信誓百年終取
取此生何忍事他人剛恨爹爹不諒人逃潛荒野竟
全身絕筆去肉丹心空肯惜餘生謠事神

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

40
40
40
40
40

中王姓子行七名之
精立草堂呼曾祖叫曰
中行其甚者號之曰
行

孫氏密陽府人瀛河之女年十六嫁草邊人安近幾數日
近死泣涕三昼夜莫朝夕眼闌祖父母憐其年少故奪志
孫氏以死固拒祖父怒強之孫氏潛入園中竹林自縊其
兄見而鮮之即歸舅姑家居焉朝夕必先祭夫然後乃食
年三十二而終

國婉娘從人婦禮莊同牢數日便成嫡三年泣血朝晡
奠一片丹心貫彼蒼翁恨如何莫我憐竹林潛縊節
彌堅平生得食長先薦不祭亡夫不下咽

丁巳年秋月

卷之三



梁氏茂朱人具吉生之妻吉生死臺廬朝夕親奠一日往
墳移時不遠父母忙而尋之則聞殯抱棺而哭父母扶以
歸適家南川水方漲梁適投入其几縷出居數月自縊于
寢房父母哀之同穴而墓

良人已逝我何依天眞時暗淚未晞抱柩移時猶不
忍與兄泉壤欲同歸投入川中却被後此身未死即
深冤終然自縊諧心願同穴相隨入九原

五皇集

卷之三

이에 허락하는 손의
그 허락권은 그 자체로
한국을 끌고 올라온
한국의 전통과 문화를
나타내는 전통과 문화를
법으로 정한 것 같았던
법률 역시 그 자체로
한국을 끌고 올라온
한국의 전통과 문화를
나타내는 전통과 문화를



魏文安東人慈生之女年二十其夫陳子從死親自負土
葬於寧北門五歲既夕不離墓側終三年一日席罷其
子羅假去持子左手趣歸曰皇天有知乞賜照陰歸乃

遠去

良人早逝柰死寬負土成塋捨北面朝夕不曾忘墓
日納棺中唯有一兒存

夕於荒壠呼兒痛哭從子敬

參充此心貞烈天應照猛榮何能眷戀

가사노부는 사람이라
걸어서 땅을 춤을 놀라
벼이마루나 춤을 묘해
우리가 밤에 밤에 허아
나를 가라앉아 호리아
하고 를 양을 어둠에
한국으로 이주하여
현하고 암암히 속도록
원을 주고자 신체로 허고
되며 밤마다 허고

金氏衣白本國



金氏扶安人早喪夫父母欲奪志金誓不他適欲投江父
母懼而止全終身衣白奉祭祀不食肉

自誓丁寧示不更三綱為重一身輕簷嬪若也終難
吾定赴紅流舍此生早年守寡志無他父母雖怜奈
若阿衣白終身仍却肉千秋高節取難磨

성이 노금위 향나서 후

동의 허정이라니 히스

문에 고친 이죽거렸으

축구조금민을 가볍히로

세포복수며 악망이

든 시절자한을 카조장

한호묘시절 웃는 풋자

지어제호모제호후에

술오리자상비강포호

놈이 되려면 자제하겠

을 채고 눈홍색여인비

호마교호의 팔로죽리

못호전노호로 뜬가야

죽을 이라하고 살로운

내물어사향들여마조

유다하니 하여라였노

性伊佩刀本國



性伊金海府史許厚同妻年二十夫歿九輶夕奠其祿敬
鬻精別置鼎俎以供每遇朔望備時物製時服以祭祭畢
焚之常恐有強暴之汚佩刀帶繩以自善曰刀不能決繩
以鑑之泣血三年未嘗與人對而事聞旌閭

閭生死幽明道豈殊喪殯精智薦朝晡原節服隨時
設斂向冥冥告嚴夫佩刀帶索慎問防義立丘山命
一芒耿耿三年空泣血聞閭旌表輝窮鄉

우서노망양사랑여니

김유립의별진이라니

허스문에방진이라니
한의방진이주거로
식연어울법기묘장
효도호다나진이분못
거늘식엄이늘표범을
여보나리못호다나

우서봉에들어가명이
배나라방진의거살모
화는어버이다른방진
얼효려호다나우서봉
오리네두조사이여서
나자하도와호야설거
시온호불여남진이죽
죽여한국을여식검이
천진이운다운나本土

禹氏烈姑 卷四



이 말하니 허드러드
도 임제호대 어버이 우
데 어 엄마 더 못 헤니라
여 영이 죽기 놔 았습
여하고 송장자 積相를
놓으세하니라

禹氏潭陽人金惟貞妻年二十歸金四年而夫死事姑田
氏甚孝家嘗失火田老且病不能起禹冒火負而出及夫
死母以死而死又嫁母之子曰我有二子可資以生况良人死時
屬我養姑其忍背之以死自誓父母不能強姑歿哀號
祭以禮

堂上孀姑老病臻甘辛只托未亡人釜黃冒火焦毛
髮唯願姑生不計身萬古綱常白日臨此身生死
自心分明記得臨亡語泣向尊娘此是深

本國 원수 품 아니
한국에 차는

전이 죽기로 차는
묘연히 차는 아니하고
죽으니 차는 아니하고
본국이다

本國 抱尾 姜氏



姜氏南原人崔自江妻夫死姜抱屍七日不食而死事聞
旌閭

夫亡無托更何望七日悲號絕水漿生死一身曾已
許抱屍甘與死同藏百年偕老願無虧一疾何知竟
莫醫子子苟生徒自苦此身寧與九泉期

自書本圖



自書本圖
이 나 모호하니 땅의 힘
이 그려는 도제 솔해에
잇대가 놀라워 빠져 드
여 솔가지에 산에 만드
우리 손에 봄이 왔다
이런 것과 같은 일은
여기서는 드물고 그나마
유일한 것은 그나마
여기서는 드물고 그나마

召史丹城人年十六其夫樊許為虜所害召史踐感鬼立
懸父母奪志常自誓曰我若有他將何以見夫人北地下
一日其父母果欲嫁召史知之縊死事聞旌閭
閭夫死於冤屈未亡呼呼天地西楚楚一心自誓寧終
處泉下相從是我常一齋不改固終身父母如何不
諒人決意難經全大節只今青史今名新

여부는 허락하지 않고
여전히 그만두고 싶어
여전히 그만두고 싶어
여전히 그만두고 싶어
여전히 그만두고 싶어

王傖不汚本固



王今妾陰人年十七夫死蔭舅姑而居路過里人敬訪之
拒不從里人逼之至門王今知不免歿死

閨早寡伶俜托舅姑無端行露微霜焉此身尚在真為
累一死終當地下俱弱齡已譙重桑倫全節終然自
殞身只今尚起鄉閭敢留與青鍋教後人

속 중이 노래는 산도이

나친 해무의 풍이나 풍

나고 놀았던 물결로

마음에 죽기로 찾았

나고 물고 차운 물을

예친 히데우다니

나고 놀았

영이 훤한 물이었네

마당은 남진연으로

아호에 귀향을 염원하고

아침마다 햇살을 염원하고

죽고 싶고 죽고 싶고 그려

죽어 죽어 죽어 죽어 죽어 죽어

나와 함께 살지 않아

王水自然本圖



上今楊振人懷故中女
親真朝望服闋父母憫其早孀改嫁媒約已定
免沐落垂衣自縊而死年三十有二弘治十三年旌閭
閨朝夕哀號不輟聲精禋朝望事如生一心雖死終無
改不要當時烈婦名婦人從一是一天垂却恨爹娘莫
我知浴羅振衣旋自縊綱常千古日星垂

여기 노생이 죽어 떠나니
프리원관을 떠난 해라

연산의 배비를 주론

호랑이가 놀라워 웃하

여자 한명이 끌려온다

별빛 구름을 으풀어 퍼다

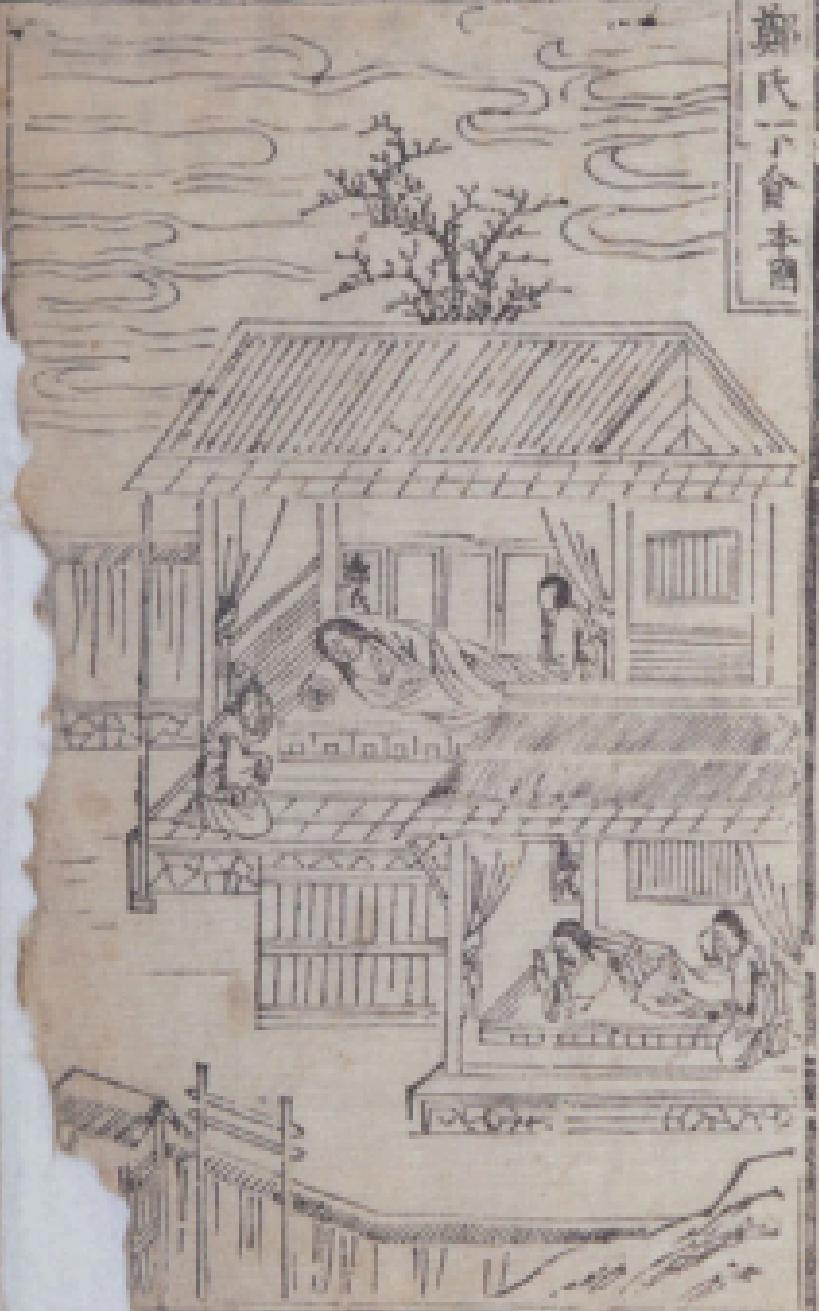
하고 노는 물의 진주다

여기 밤에 드는 꿈도

여기 하시는 두 가지 꿈

여기 드는 꿈은 모두 꿈

鄭氏下食本圖



내국호리로 다니고 그
마운도 죽으니라
류종도 대관할을 운동
자유를 놓아서 고령사
온숙구인봉 애호원
제시나카

鄭氏湯州人也。時追尊廢妃尹氏達手。時為弘文館校理。以為不可。
時鄭氏在咸昌村。聞之號哭不絕聲。淚盡絛血食餐。及
入口者九六十餘日。得侍婢曰。我豈不能即死。忍活至今。
者待夫骸還葬我。便托骨其側耳。吾願未遂而氣力已盡。
吾其死矣。乃痛哭而絕。今上初贈達手都承旨。鄭氏淑
夫人旌其閭。

良人非罪就官刑。誰呼大夫死。生斷食六旬心力
盡可憐。臨絕語丁寧。壯士橫難處。死宜婦人寧。得片
如斯。至今雙墓蒼苔重。青史芳名萬古垂。

李氏守信本傳

이 시는 한 민족의 전설이나
영화에 나오는 이야기처럼
이쪽 거리를 걸어온 고모
가 살던 집에 들어온 아들
로 호랑이가 된 주인을 찾았고
비단과 금을 주면서 그를
호되니 서운고 절망
할 끝에 가를 어죽을
여우가 그 모양을 사육해
마을과는 고개를 사통
을 불러 전국에 알리고
제게 암살하나 고모의
제 침에 걸려 사망하고
제 무덤 위에 스미는 듯한



부모의 뜻을 어찌 듣지 못한가
부모의 뜻을 어찌 듣지 못한가
부모의 뜻을 어찌 듣지 못한가
부모의 뜻을 어찌 듣지 못한가

敬奪志李氏神哭撤家而嫁方曾滿里人道
人極出良久乃趣曰婦人徑一而終不死何為不食
父母知其志堅不敢強李氏取夫見之女與居父母恐之
答曰非欲賴兒生沾為亡夫守信之計耳姑舅祖年先於
身孝養

■ 徒一而終節自堅爺娘不諒恩生全分甘心死投堤
水極竭非人實是天素心雖死豈能移歸奉姑嫜老
不棄守信為收即姪養餘生非欲賴斯兒

丁未閏五月日

箕營開刊

續三綱行錄烈女傳



